



(86) Date de dépôt PCT/PCT Filing Date: 2002/01/14

(87) Date publication PCT/PCT Publication Date: 2002/08/01

(85) Entrée phase nationale/National Entry: 2003/07/25

(86) N° demande PCT/PCT Application No.: DE 2002/000086

(87) N° publication PCT/PCT Publication No.: 2002/060036

(30) Priorité/Priority: 2001/01/25 (101 03 447.4) DE

(51) Cl.Int.<sup>7</sup>/Int.Cl.<sup>7</sup> H02K 1/20, H02K 3/24

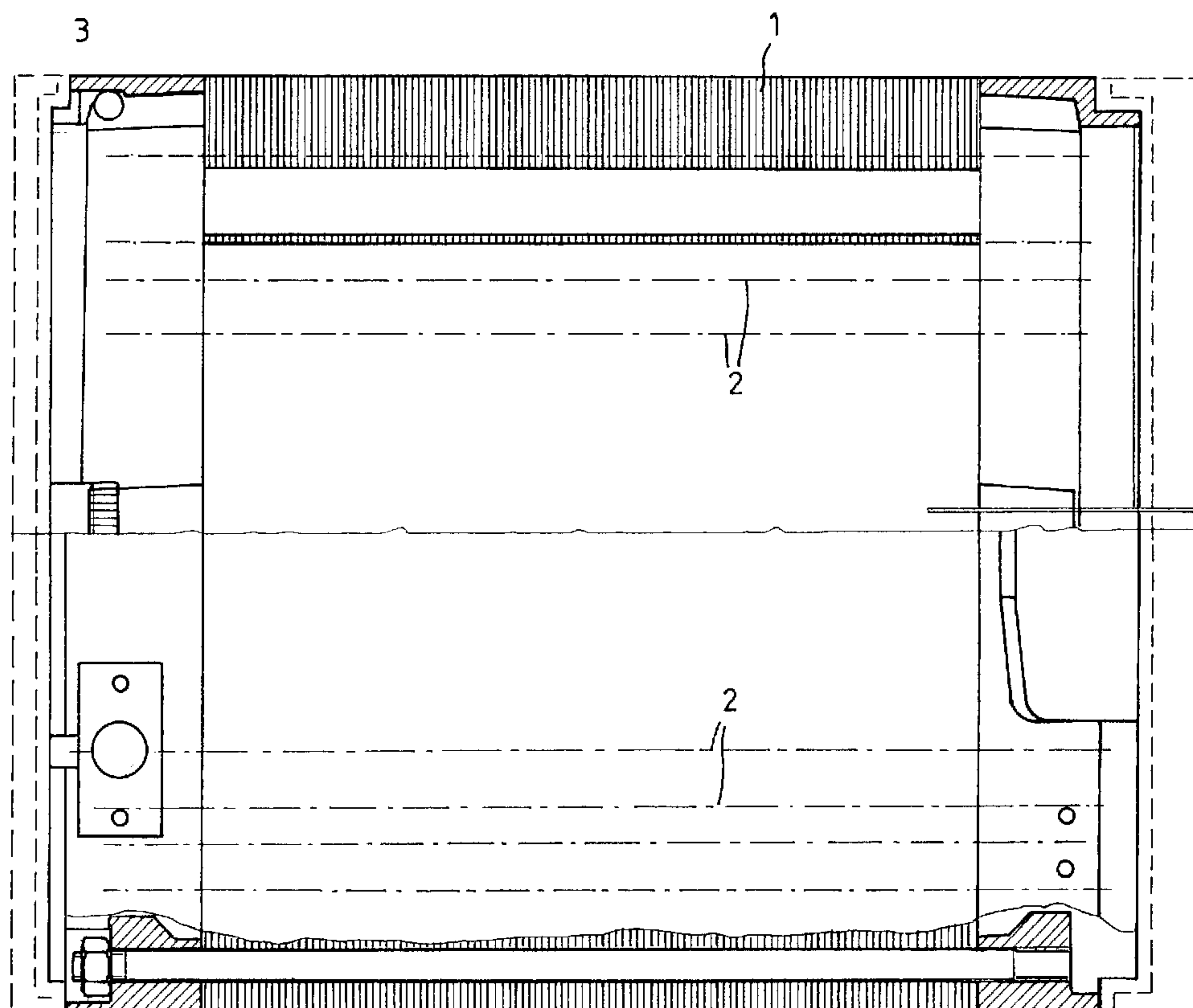
(71) Demandeur/Applicant:  
BAUMUELLER NUERNBERG GMBH, DE

(72) Inventeurs/Inventors:  
NIMZ, DETLEF, DE;  
MEISTER, RUDOLF, DE

(74) Agent: MACRAE & CO.

(54) Titre : REFROIDISSEMENT DE STATOR PAR TUYAU ONDULE FLEXIBLE SUR UNE MACHINE ELECTRIQUE

(54) Title: COOLING OF STATOR BY CORRUGATED HOSE IN AN ELECTRIC MACHINE



(57) **Abrégé/Abstract:**

The invention relates to a cooled stator for an electric machine comprising a rotating rotor wherein said stator comprises an electric sheet metal stack and one or more flexible, deformable cooling channels for guiding the flowing cooling medium in a liquid or gas form, reacting with the stacks. The invention is characterised in that the one or more cooling channels are formed from one or more flexible corrugated hoses made of metal.

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
1. August 2002 (01.08.2002)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 02/060036 A3**(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **H02K 1/20**, 3/24

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE02/00086

(22) Internationales Anmeldedatum:  
14. Januar 2002 (14.01.2002)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
101 03 447.4 25. Januar 2001 (25.01.2001) DE(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): **BAUMÜLLER NÜRNBERG GMBH** [DE/DE]; Os-  
tendstrasse 80, 90482 Nürnberg (DE).

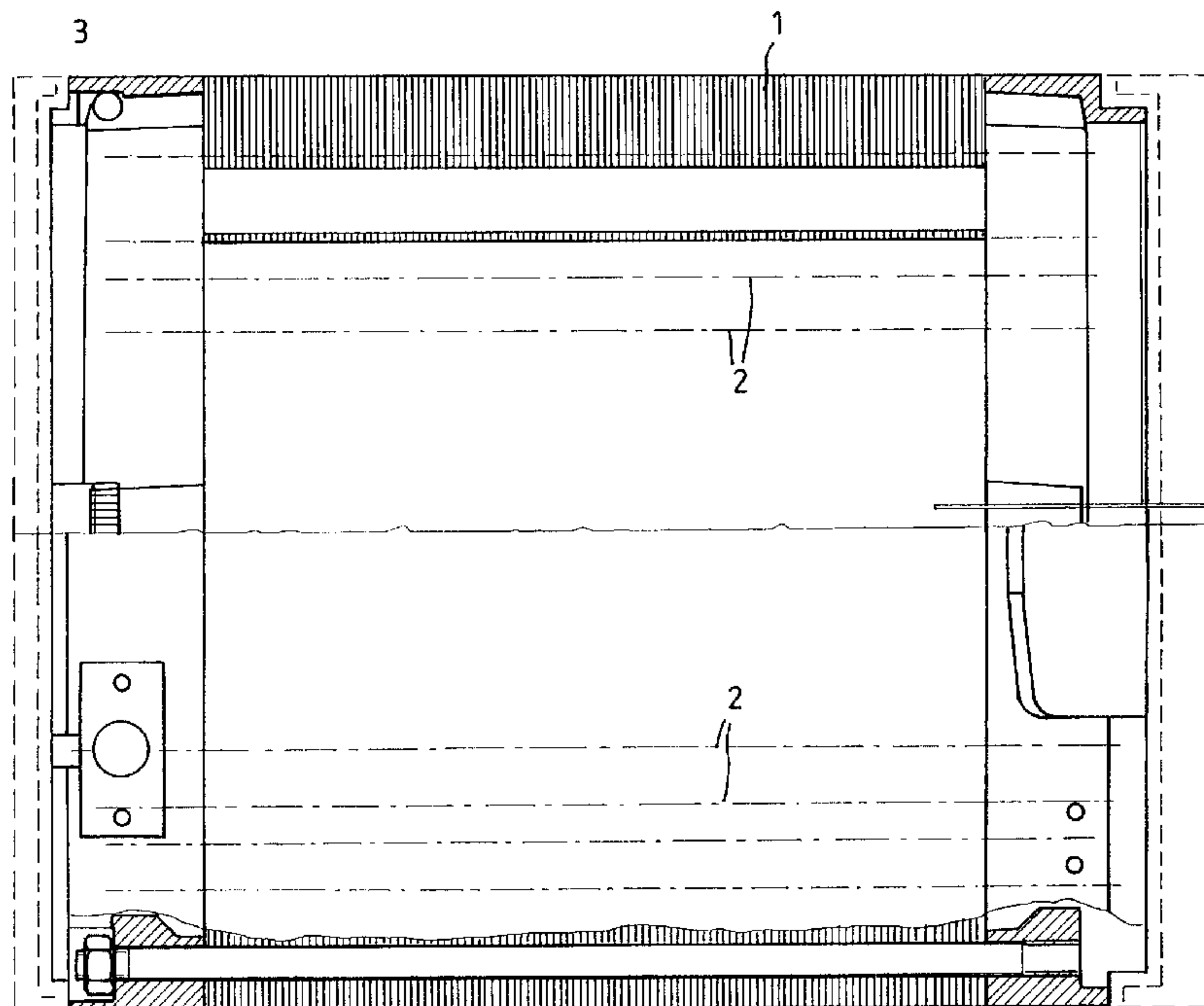
(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **NIMZ, Detlef**  
[DE/DE]; Hufelandstrasse 14, 02977 Hoyerswerda  
(DE). **MEISTER, Rudolf** [DE/DE]; Waldstrasse 33,  
90596 Schwanstetten (DE).(74) Anwälte: **GÖTZ, Georg** usw.; Götz & Kühler, Postfach  
11 93 40, 90103 Nürnberg (DE).(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,  
CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE,  
GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR,  
KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK,  
MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU,  
SD, SE, SG, SI, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG,  
US, UZ, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

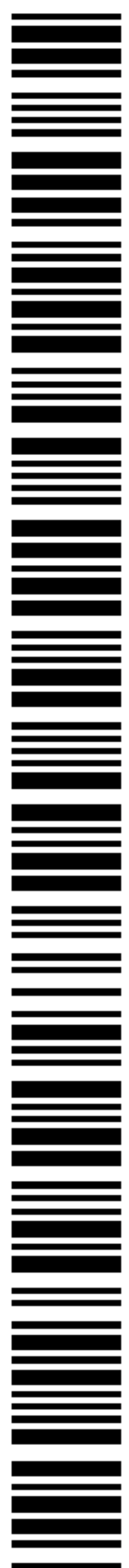
(54) Title: COOLING OF STATOR BY CORRUGATED HOSE IN AN ELECTRIC MACHINE

(54) Bezeichnung: WELLSCHLAUCH-STÄNDERKÜHLUNG IN EINER ELEKTRISCHEN MASCHINE



(57) Abstract: The invention relates to a cooled stator for an electric machine comprising a rotating rotor wherein said stator comprises an electric sheet metal stack and one or more flexible, deformable cooling channels for guiding the flowing cooling medium in a liquid or gas form, reacting with the stacks. The invention is characterised in that the one or more cooling channels are formed from one or more flexible corrugated hoses made of metal.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



WO 02/060036 A3

**WO 02/060036 A3**

**(84) Bestimmungsstaaten (regional):** ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**(88) Veröffentlichungsdatum des internationalen**

**Recherchenberichts:**

26. September 2002

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*

**Veröffentlicht:**

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

---

**(57) Zusammenfassung:** Gekühlter Ständer für eine elektrische Maschine mit rotierendem Läufer, welcher Ständer mit einem Elektro-Blechkpaket gebildet ist und einen oder mehrere flexibel verformbare, auf das Blechkpaket einwirkende Kühl-Kanäle für strömendes Kühlmedium in flüssigem oder gasförmigem Zustand aufweist, wobei der eine oder die mehreren Kühl-Kanäle mit einem beziehungsweise mehreren biegsamen Wellschläuchen aus Metall gebildet sind.

### **Stator cooling by corrugated hose in an electric machine**

The invention relates to a cooled stator for an electric machine with a rotating rotor or for an electric linear motor. The stator is in each case formed with a magnetic laminated core and comprises one or more flexibly deformable cooling channels, which act on the laminated core, for flowing cooling medium.

DE 197 42 255 C1 discloses a housing-free three-phase machine with paraxial coolant tubes in the stator laminated core. As the coolant tubes are rigid, difficulties may arise when they are inserted in bores in the stator laminated core, in particular when there are bent paths. It is especially necessary to assemble the cooling channels in sectionalised and complex fashion from different tube portions with deflection bends, corner connection bends and similar.

A cooling jacket with a through-flow of liquid for an electric machine is known from the patent publication EP 0 829 946 A1. A tight-fitting, hose-shaped structure, which is flexible and elastic and consists of rubber or silicone, is proposed as the cooling jacket. This cooling "bag"/hose is not only flexible, but can also be extended considerably. This cooling jacket can therefore sit closely against surfaces of stator laminated cores of the most varied forms. Since, however, according to the known proposal, the cooling jacket is extensible and compressible in all directions, it is difficult to introduce this into narrow, paraxial or radial bores of a laminated core. This means that it is also problematic to assemble the cooling device in the stator laminated core in this case.

"DEPANET - Bibliographische Daten" ("Bibliographical data") discloses a brief abstract of a Chinese patent application



CN 1 264 207 according to which corrugated tubes can be inserted in the cooling device of an electric motor. However this source reference fails to reveal a more precise structure or constructional details on the arrangement of the corrugated tube.

The object of the invention is to provide a cooled stator which allows the cooling device to be rapidly and easily assembled.

In order to solve this object with regard to a stator having the features initially mentioned, the invention proposes that the one or a plurality of cooling channel(s) be formed with one or a plurality of flexible corrugated metal hose. These flexible fluid lines, which are known per se (cf. "Handbuch der Metallschläuche" ("Metal hose handbook"), Labhard-Verlag Konstanz 1999/Witzenmann GmbH, Pforzheim) are distinguished by the fact that they essentially only permit movements or bends transversely to the longitudinal direction, yet cannot be compressed or accommodate movements in the longitudinal direction. The use of corrugated tubes or hose of this kind in electrical machine construction is already known from the European patent specification EP 0 035 071 B1, although only in connection with a water-cooled rotor, and in this case as a flexible intermediate member between a connecting fitting on the overhang side and a water distributing chamber.

The invention makes advantageous use of the axial rigidity of corrugated hose or tubes when assembling the cooling means in the stator to enable these to be rapidly inserted in recesses, slots or bores of the stator laminated core. On account of the flexibility, the corrugated hose can rapidly adapt to the most varied cooling channel paths. The axial rigidity enables them to be easily passed through the cooling bores in the stator laminated core and inserted. A

further advantage which is obtained with the invention lies in the fact that, because the inner wall of the corrugated hose has multiple corrugations, turbulence of the cooling medium flowing therein is increased, which in turn increases the heat exchange and the heat elimination.

According to a special formation of the invention, winding slots which are provided at the stator laminated core are utilised as guide receptacles for the corrugated hose. This measure provides the advantage of the corrugated hose or the fluid flowing through them (cooling liquid or air) cooling not just the magnetic or dynamo lamination of the stator, but also the conducting windings or conductors thereof.

On account of their flexibility, the corrugated hose can be guided around corners, edges, front sides or similar of the stator and tightened at their ends. This results in an advantageous formation of the invention according to which the corrugated hose can be laid in the laminated core of the stator under tensile stress, which on the one hand increases the mechanical strength and unity of the stator and on the other augments contact between the cooling corrugated hose and the stator parts.

It is expedient to use a corrugated hose of a thermally stable, flexible material which is a good conductor of heat, with small bending radii also being possible. A corrugated hose consisting of special steel proves to be particularly suitable.

It is expedient to lay the corrugated hose in bores in the laminated core which are provided for the cooling channels in order to increase the heat transfer efficiency between the cooling channel and the stator laminated core. According to an advantageous formation of the invention, the bores which are required to draw in the corrugated hose may be

filled with materials which are good conductors of heat (e.g. aluminium, soldering tin, etc.) in order to further increase thermal conductivity. Zinc, lead or a plastics material may also be used as casting materials on account of their good heat-conductive properties.

Casting with a heat-conductive material is also suitable for corrugated hose which are laid in winding slots. If, however, direct contact between the corrugated hose and the winding is to be avoided, e.g. for reasons of safety and reliability, it is more expedient to lay the hose in the bores. The corrugated hose may also have greater diameters in such a case. The bores for the corrugated hose may extend axially, paraxially, radially and, in principle, at any conceivable angle to the centre axis or rotational axis and with any bend corresponding to the smallest possible bending radius of the corrugated hose.

The use of the stator cooling device according to the invention both with electric linear motors and with all known, electric rotary motors of different designs is possible within the scope of the general inventive concept. Air, water and all other media which are known for cooling purposes are suitable as cooling medium. The use according to the invention of the corrugated hose always leads to very good assembly possibilities and a resulting significant saving of time. The corrugated hose end of the stator cooling system can be connected to external cooling fluid circuits and supply devices by means of connecting elements which are known per se, such as plug-in nipples, hose coupling, adapters and the like.

A contributory factor in this respect lies in an advantageous formation of the invention according to which - in the case of electric rotary motors - the corrugated hose are laid and/or bent in the region of stator front sides or



any end shields which are to be attached such that meander-like windings are produced. The curve formation, which is linked with this, for the cooling medium flow path promotes the above-mentioned turbulence. In the case of electric linear motors a formation of the invention in which a plurality of corrugated hose or corrugated hose portions extending parallel and transversely to the stator longitudinal direction are connected together by bent portions corresponds to this.

Further details, features, advantages and effects based on the invention will emerge from the following description of preferred ways of implementing the invention and from the drawings, in which:

Figure 1 shows a stator according to the invention in longitudinal section with corrugated hose indicated by dot-dash lines as cooling channels,

Figure 2 is a first front view onto the stator according to Figure 1,

Figure 3 is a second, partial front view onto the stator according to Figure 1,

Figure 4 is a diagrammatic longitudinal view onto the stator of a linear motor, and

Figure 5 is a sectional representation according to V-V in Figure 4.

The stator which is represented in Figure 1 is constructed with a magnetic laminated core 1 and is penetrated by paraxial portions 2 (indicated by dot-dash lines) of the cooling channels which are implemented by means of a corrugated tube 3. In the illustrated example according to



Figures 1-3 a single or one-piece corrugated tube 3 is used to form the cooling channels. It is of course also possible, without departing from the scope of the invention, for the cooling channels or the cooling channel system of the stator to be of multipiece construction with a plurality of corrugated hose.

According to Figures 2 and 3, the corrugated hose is bent over through 180° at different entry and exit points 6, 5 at the respective front sides of the stator, so that corrugated hose deflection bends 4 are produced at the front sides. The deflection is illustrated by respective exit points 5 leading out of the plane of the drawing and entry points 6 entering the plane of the drawing. As a result, the corrugated hose 3 follows a meandering path which continues in the circumferential direction of the stator around the rotational axis 7 and which augments the turbulence of the cooling medium flowing in the corrugated hose 3.

According to Figure 2, short transverse portions 8 of the corrugated hose 3 form the two hose ends and in each case open into a connection screw part 9 for the feed and discharge of cooling medium.

In Figures 4 and 5 an electric linear motor of single-combconstruction is cooled by means of two separate corrugated hose 3a, 3b. The first corrugated hose 3a is laid directly in the winding slots 10 and extends via deflection bends 4 in each case to the next winding slot 10. Similarly to the embodiment according to Figures 1 - 3, the second corrugated hose 3b extends directly in bores 17 of the laminated core 1, this taking place in meandering fashion via uniform turns in the direction of the stator longitudinal axis 11. The meander turns are again formed by means of a plurality of deflection bends 4, which in the embodiment according to Figures 4 and 5 emerge along the

stator longitudinal axis 11 one behind the other in alternating fashion with respect to the two longitudinal axes of the laminated core 1. The last exit point 12 is connected via a return bend 13 and a linear longitudinal portion 14 of the corrugated hose 3b to a connection adapter 15, from which the beginning 16 of the corrugated hose also extends. The first-mentioned corrugated hose 3a of the linear motor may also be coupled by way of its inlet and outlet end to the connection adapter 15, in which case the two corrugated hose 3a, 3b may be connected in parallel to the same cooling medium source, for example.

It is expedient - both in the case of the stator for the rotary motor according to Figures 1-3 and for the electric linear motor according to Figures 4 and 5 - to fill any interspaces between the corrugated hose 3, 3a laid in the laminated core 1 and the actual laminated core inside the bore by means of a heat-conductive material.

**List of reference characters**

1	laminated core
2	paraxial portion
3, 3a, 3b	corrugated hose
4	deflection bends
5	exit point
6	entry point
7	rotational axis
8	transverse portion
9	connection screw part
10	winding slot
11	longitudinal axis of stator
12	last exit point
13	return bend
14	longitudinal portion
15	connection adapter
16	beginning of corrugated hose
17	bore

### Claims

1. Cooled stator for an electric machine with a rotating rotor, which stator is formed with a magnetic laminated core (1) and comprises one or more flexibly deformable cooling channels, which act on the laminated core (1), for flowing cooling medium in a liquid or gaseous state, **characterised in that** the one or the plurality of cooling channels is/are formed with one or a plurality of flexible corrugated metal hose (3).
2. Cooled stator for an electric linear motor which is formed with a magnetic laminated core (1) and comprises one or more flexibly deformable cooling channels, which act on the laminated core (1), for flowing cooling medium, **characterised in that** the one or the plurality of cooling channels is/are formed with one or a plurality of flexible corrugated metal hose (3a, 3b).
3. Stator according to Claim 1 or 2, wherein winding slots (10) are provided at the stator laminated core (1), characterised in that the corrugated hose (3a) is or are laid in the winding slots (10) and are in contact with electrically conducting winding parts.
4. Stator according to any one of the preceding Claims, characterised in that the corrugated hose (3, 3a, 3b) is or are laid in the laminated core (1) under tensile stress.
5. Stator according to any one of the preceding Claims, with one or a plurality of bore(s) 17 in the laminated core (1) to form the cooling channels, characterised in that the corrugated hose (3, 3b) is or are laid in the bore(s) 17.
6. Stator according to any one of the preceding Claims, characterised in that the corrugated hose (3, 3a, 3b) is or



are secured to the laminated core (1) by casting with a heat-conductive material.

7. Stator according to Claims 5 and 6, characterised in that a plastics material, aluminium, tin, lead, zinc or an alloy with aluminium and/or zinc is used for casting.

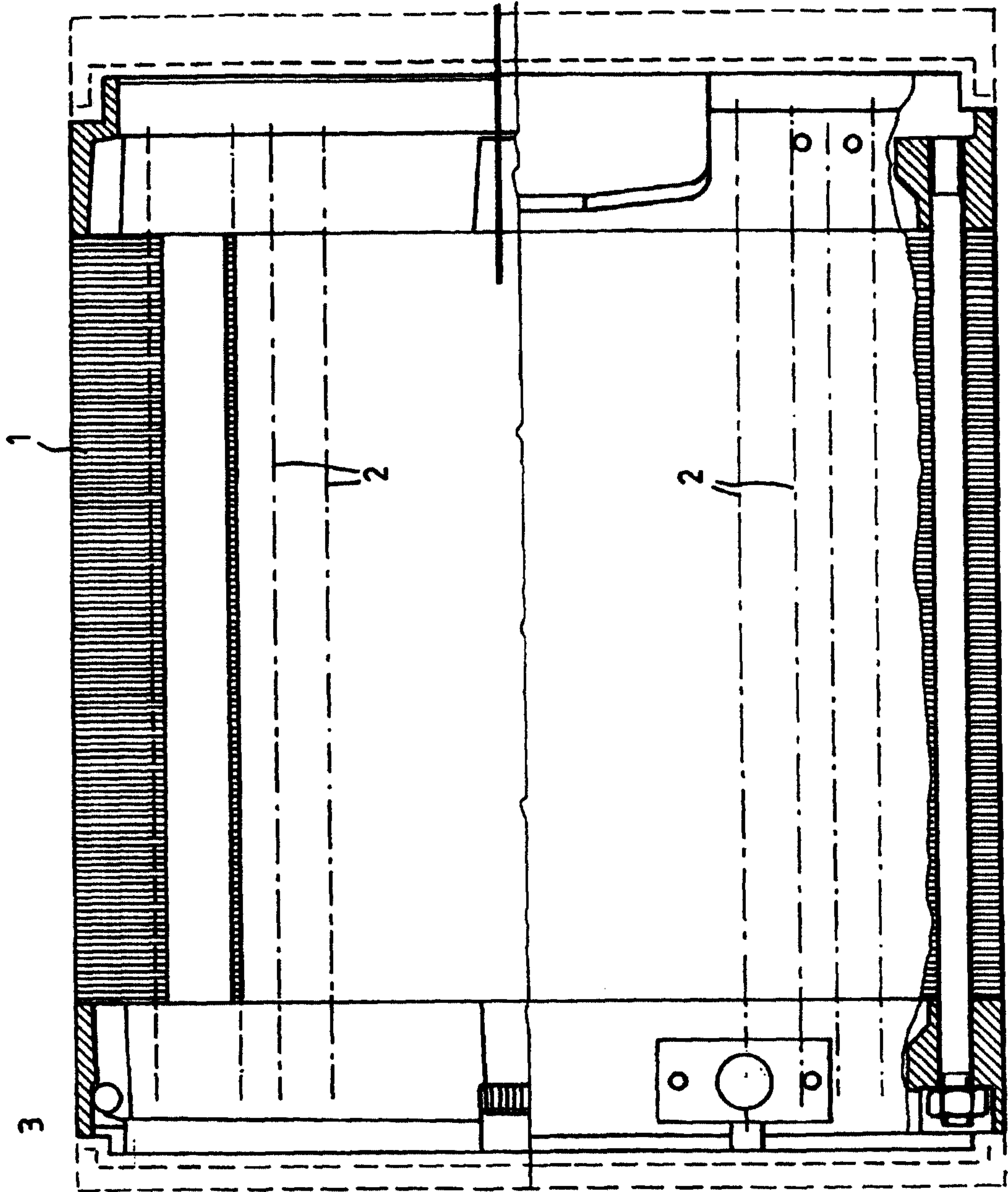
8. Stator according to any one of the preceding Claims, excepting Claim 2, characterised in that the corrugated hose (3) is or are laid parallel to the rotational axis (7), at least in portions (2).

9. Stator according to Claim 8, characterised in that the corrugated hose (3) is or are laid and/or bent in the region of stator front sides or any end shields which are to be attached in order to form windings (4) extending in meander-like fashion.

10. Stator according to any one of the preceding Claims, excepting Claims 1, 8 and 9, characterised by a plurality of corrugated hose (3a, 3b) extending parallel and transversely to the stator longitudinal direction (11) or portions of a single corrugated hose (3a, 3b) extending parallel and transversely to the stator longitudinal direction (11).

11. Stator according to Claim 10, characterised by a meander-like path of the single corrugated hose (3b), wherein the transverse portions (8) are connected together by bent portions.

1/4



2/4

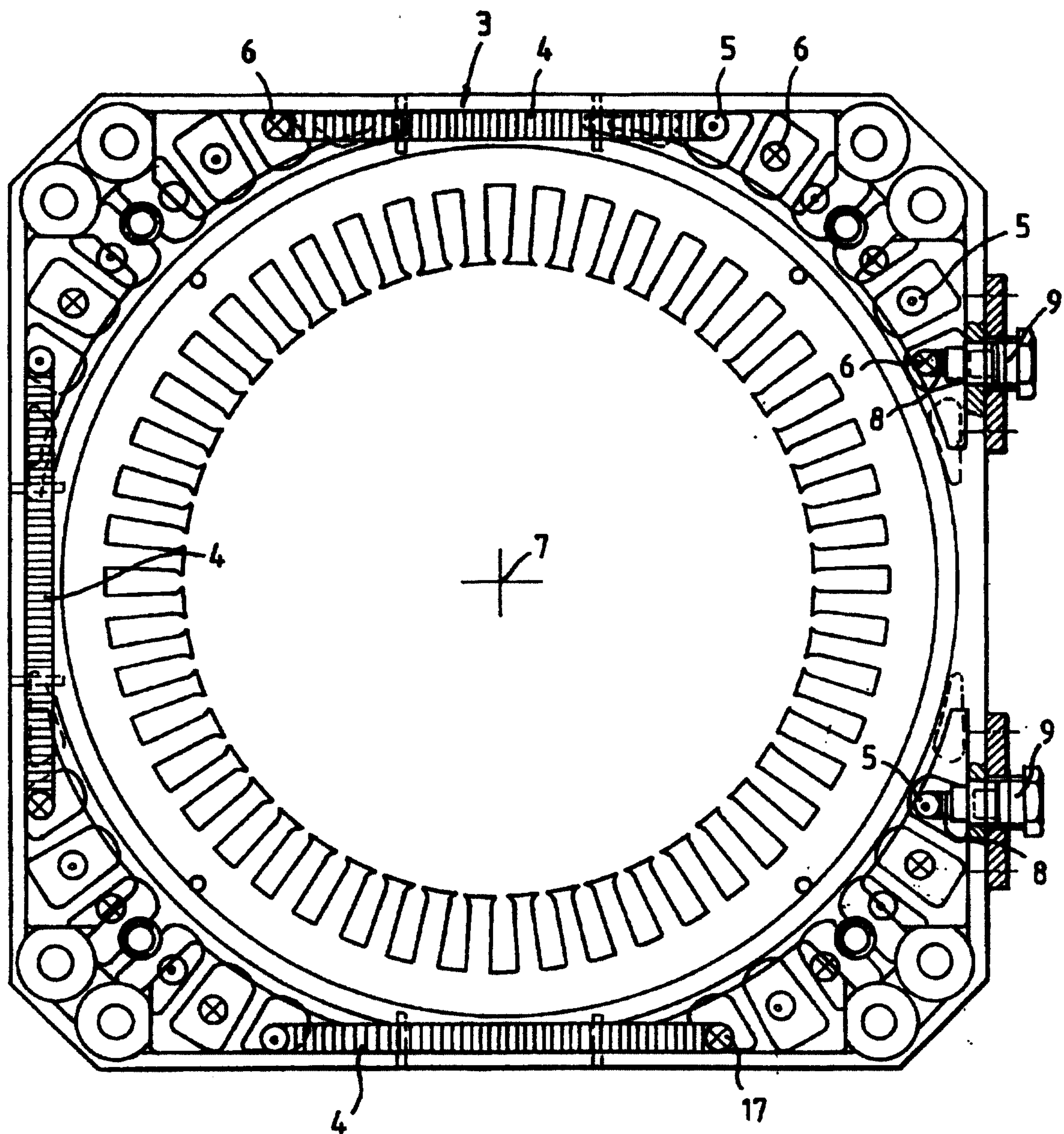


FIG. 2

3/4

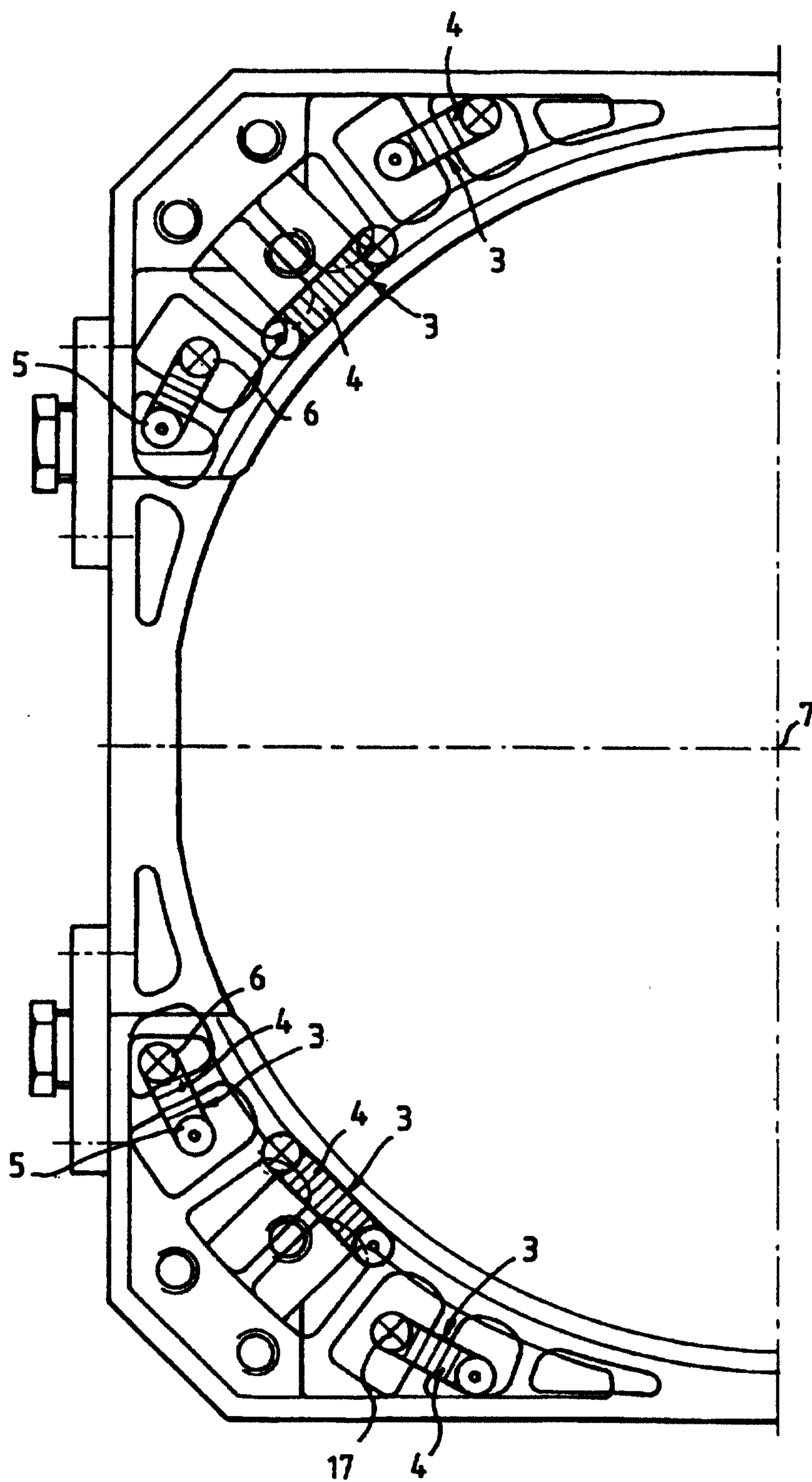


FIG. 3



4/4

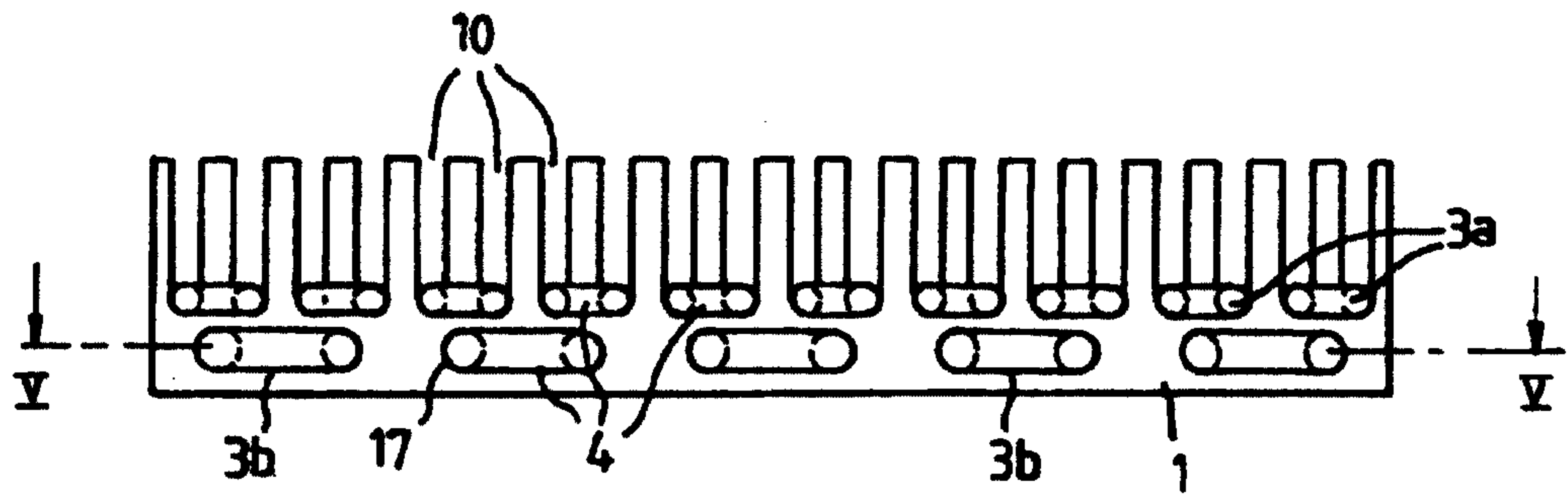


FIG. 4

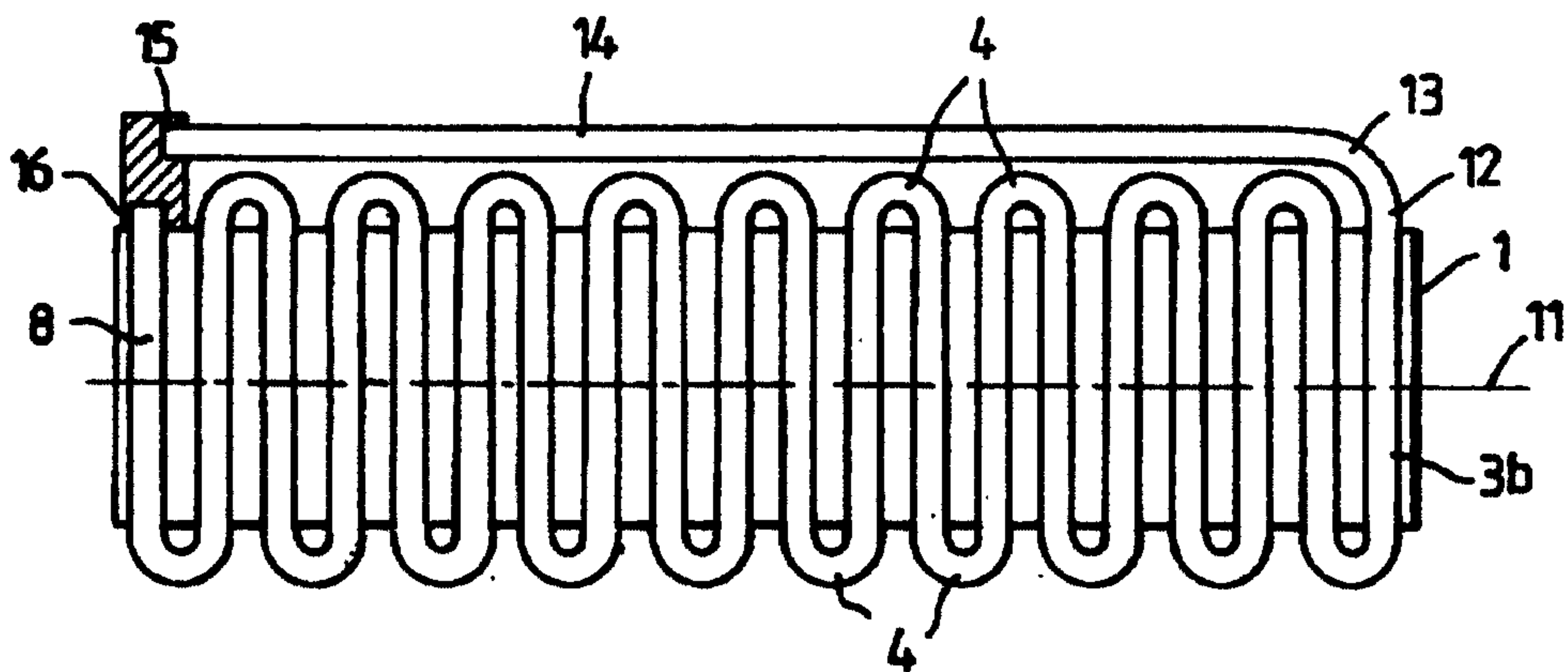


FIG. 5

3

1

2

2

